

## Účastníci původního řízení

Žalobkyně: Nobina Finland Oy

Další účastníci řízení: Helsingin seudun liikenne –kuntayhtymä, Oy Pohjolan Kaupunkiliikenne Ab

## Předběžné otázky

- 1) Brání směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/17/ES o koordinaci postupů při zadávání zakázek subjekty působícími v odvětví vodního hospodářství, energetiky, dopravy a poštovních služeb<sup>(1)</sup> (dále jen „odvětvová směrnice z roku 2004“) výkladu, podle něhož zadavatel v situaci, kdy lze podat nabídku pro několik částí nebo pro všechny části zakázky, může ustanovením uvedeným ve výzvě k podání nabídky omezit počet částí, které lze zadat jedinému uchazeči (dále jen „omezuující ustanovení“)?
- 2) Podle omezujícího ustanovení, jež je uvedeno ve výzvě k účasti v soutěži o autobusovou dopravu, která je předmětem projednávané věci, přechází v případě, že předměty zakázky získané jedním uchazečem překročí maximální počet vozových dnů stanovený v tomto ustanovení, předmět zakázky, u kterého je bodový rozdíl mezi nejlepší a druhou nejlepší nabídkou vynásobený počtem vozidel tohoto předmětu zakázky nejmenší, na uchazeče, který podal druhou nejlepší nabídku. Uplatnění omezujícího ustanovení může vést k tomu, že uchazeči, který ohledně dotčeného předmětu zakázky podal nejlepší nabídku, bude na základě výzvy k účasti v soutěži zadáno celkově méně vozových dnů než uchazeči, který ohledně tohoto předmětu zakázky podal druhou nejlepší nabídku.
  - a) Lze při posuzování přípustnosti omezujícího ustanovení zohlednit, k jakému konkrétnímu výsledku by mohlo uvedení omezujícího ustanovení ve výzvě k účasti v soutěži vést, nebo je nutno tuto otázku posoudit abstraktně, takže užití takového ustanovení, jako je ustanovení dotčené ve věci v původním řízení, je podle odvětvové směrnice z roku 2004 buď přípustné, nebo nepřípustné?
  - b) Jsou pro posouzení přípustnosti takového omezujícího ustanovení, jako je ustanovení dotčené ve věci v původním řízení, relevantní okolnosti, které jsou ve výzvě k podání nabídky uvedeny jako odůvodnění tohoto ustanovení a které souvisejí se zachováním stavu hospodářské soutěže v linkové autobusové dopravě v regionu Helsinky a se snížením provozního rizika, které s sebou pro kvalitu dopravních služeb nese převzetí velkého objemu dopravy, jakož i zahájení provozu na změněných linkách?

---

<sup>(1)</sup> Úř. věst. 2004, L 134, s. 1; Zvl. vyd. 06/07, s. 19.

---

**Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Korkein hallinto-oikeus (Finsko) dne 19. dubna 2019 —  
Porin kaupunki**

(Věc C-328/19)

(2019/C 220/29)

Jednací jazyk: finština

## Předkládající soud

Korkein hallinto-oikeus

## Účastníci původního řízení

Navrhovatel: Porin kaupunki

Odpůrce: Porin Linjat Oy, Lyttylän Liikenne Oy

## Předběžné otázky

- 1) Musí být čl. 1 odst. 2 písm. a) směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/18/ES <sup>(1)</sup> ze dne 31. března 2004 o koordinaci postupů při zadávání veřejných zakázek na stavební práce, dodávky a služby vykládán v tom smyslu, že model pověřené obce po způsobu smlouvy o spolupráci mezi obcemi, o kterou se jedná v projednávané věci, splňuje podmínky přenesení pravomoci, které nespádá do působnosti této směrnice (C-51/15, *Remondis*), nebo horizontální spolupráce, na kterou se nevztahuje povinnost učinit výzvu k účasti v soutěži (C-386/11, *Piepenbrock*, s odkazy na judikaturu), nebo se v tomto případě jedná o nějaký jiný, třetí případ?
- 2) Pokud model pověřené obce podle dotčené smlouvy o spolupráci splňuje podmínky přenesení pravomoci: Považuje se orgán veřejné správy, na který byla přenesena určitá pravomoc, při zadávání zakázek, k němuž dochází po přenesení této pravomoci, za zadavatele a může tento orgán veřejné správy na základě pravomoci, která na něj byla přenesena jinými obcemi, jako pověřená obec zadat zakázky na služby svému přidruženému subjektu bez výzvy k účasti v soutěži i v rozsahu, v jakém by zadávání těchto zakázek na služby obcím, které tuto pravomoc přenesly, bez institutu pověřené obce příslušelo jako jejich vlastní úkol?
- 3) Pokud model pověřené obce podle dotčené smlouvy o spolupráci naopak splňuje podmínky horizontální spolupráce: Mohou obce podílející se na spolupráci bez výzvy k účasti na soutěži zadat zakázky na služby obci účastníci se této spolupráce, která tyto zakázky na služby bez výzvy k účasti v soutěži zadala svému přidruženému subjektu?
- 4) Zohledňuje se při výpočtu obratu, který se vztahuje k určité obci, v rámci posouzení, zda společnost vykonává podstatnou část své činnosti pro obec, která ji ovládá, obrat společnosti, která je ve vlastnictví dané obce a která provozuje přepravu ve smyslu nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1370/2007 <sup>(2)</sup> ze dne 23. října 2007 o veřejných službách v přepravě cestujících po železnici a silnici a o zrušení nařízení Rady (EHS) č. 1191/69 a č. 1107/70 (dále jen „nařízení o veřejných službách v přepravě cestujících“) v rozsahu, v jakém společnost tohoto obratu dosahuje z přepravy, kterou tato obec organizuje jako příslušný orgán ve smyslu nařízení o veřejných službách v přepravě cestujících?

<sup>(1)</sup> Úř. věst. 2004, L 134, s. 114

<sup>(2)</sup> Úř. věst. 2007, L 315, s. 1

**Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná cour d'appel de Bruxelles (Belgie) dne 24. dubna 2019 — DA v. Romanian Air Traffic Services Administration (Romatsa), Rumunsko, Eurocontrol — Evropská organizace pro bezpečnost letového provozu — a FC, SC European Food SA, SC Starmill SRL, SC Multipack SRL v. Romanian Air Traffic Services Administration (Romatsa), Rumunsko, DA, Eurocontrol — Evropská organizace pro bezpečnost letového provozu**

(Věc C-333/19)

(2019/C 220/30)

Jednací jazyk: francouzština

## Předkládající soud

Cour d'appel de Bruxelles